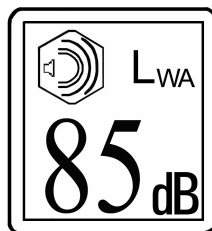




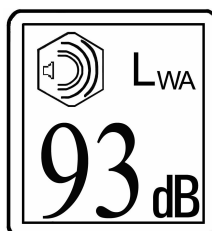
ODBIÓR MASZINY

Po otrzymaniu maszyny Klient winien upewnić się, że dostarczono Mu wszystko, co wyszczególnione jest w dokumentach spedycyjnych oraz powinien sprawdzić czy maszyna nie została uszkodzona podczas transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy powiadomić firmę spedycyjną celem ustalenia zakresu i rodzaju uszkodzeń (spisać protokół oględzin maszyny podpisany przez pracownika spedycji) oraz niezwłocznie powiadomić o zaistniałym fakcie firmę AGAPIT. Tylko bezzwłoczne ustalenie zakresu odpowiedzialności odpowiednich jednostek, umożliwi uzyskanie rekompensaty za uszkodzenia.

CS 50 b/bt:



CS 50 h/ht:



UWAGI OGÓLNE

Każda maszyna będzie działać poprawnie i w sposób Państwa satysfakcjonujący tylko wtedy, gdy jest użytkowana i konserwowana w właściwy sposób. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i przechowywanie jej w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących działania urządzenia lub problemów technicznych prosimy o zgłoszenie się do firmy AGAPIT. Nasi pracownicy służą Państwu radą i fachową pomocą.

DANE IDENTYFIKUJĄCE MASZYNĘ

Każda wyprodukowana przez firmę COMAC maszyna posiada tabliczkę znamionową określającą: model, wersję i numer seryjny maszyny. Przy zgłaszaniu problemów dotyczących maszyny lub przy zamawianiu części prosimy o powoływanie się na powyższe dane.

OPIS

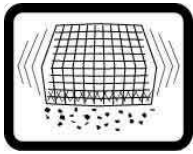
Model CS 50 h jest maszyną zmiatającą zasilaną silnikiem spalinowym. Maszyna jest dedykowana do zmiatania suchych wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchni (np. betonowych, terakotowych, asfaltowych). CS 50 b jest maszyną zmiatającą, zasilaną silnikiem elektrycznym zasilanym bateryjnie. Maszyna jest dedykowana do zmiatania suchych wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchni (np. betonowych, terakotowych, asfaltowych). Maszyna jest zaprojektowana do sprzątnięcia suchych powierzchni. W przypadku użytkowania jej na powierzchni mokrej, należy wyłączyć funkcję zasysania. Maszyna charakteryzuje się systemem ręcznego podnoszenia szczotki głównej, szczotki bocznej usuwającej zanieczyszczenia z trudno dostępnych miejsc tj. kąty, krawędzie, załamania) oraz w system zasysania wyposażony w filtr uniemożliwiający wydostawanie się na zewnątrz drobnych cząsteczek kurzu. Zmiatarka jest wyposażona w kosz przechowujący nieczystości. Kosz jest opróżniany w sposób mechaniczny.



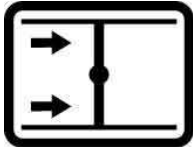
OPIS TECHNICZNY	jednostka	CS50 h	CS50 ht	CS50 b	CS50 bt
Szerokość zmiatania (bez szczotki bocznej)	mm	500	500	500	500
Wydajność pracy	m ² /h	2275	2600	2275	2600
Max nachylenie	%	5	10	5	10
Wymiary szczotki centralnej	mm	500x265	500x265	500x265	500x265
Zbiornik zanieczyszczeń	l	40	40	40	40
Silnik spalinowy	HP	3	3	-	-
Silnik elektryczny	V	-	-	12	12
Silnik elektryczny	W	-	-	600	600
Powierzchnia filtra	m ²	2,5	2,5	2,5	2,5
Rodzaj traktacji		-	mechanic	-	mechanic
Prędkość	km/h	0÷3,5	0÷4	0÷3,5	0÷4
Długość maszyny	mm	1430	1430	1430	1430
Wysokość maszyny	mm	1000	1000	1000	1000
Szerokość maszyny	mm	660	660	660	660
Baterie	V/Ah	-	-	12/140	12/140
Wymiary komory baterii	mm	340 x 175 x 220			
Waga baterii	kg	-	-	28,5	28,5
Waga maszyny (bez baterii)	kg	70	78	67	65
Poziom hałasu	dB (A)	74	74	68	68
Częstotliwość wibracji	m/sec. ²	1,2	1,2	0,12	0,12



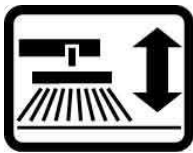
SYMBOLE



Otrząsacz filtrów



Dopływ ssania



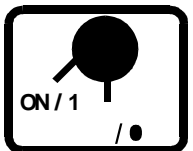
Szczotka boczna



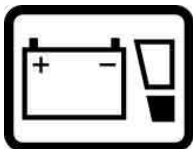
Chroń słuch !



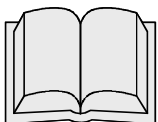
Uważaj na gorące elementy !



Włączanie / wyłączenie (maszyna w wersji bateryjnej)



Stopień naładowania baterii (maszyna w wersji bateryjnej)



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi



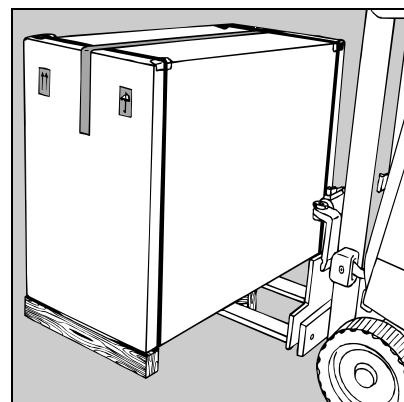
UWAGA !!! Nie zastosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi grozi niebezpieczeństwem



PRZYGOTOWANIE MASZyny DO PRACY

1. ROZPAKOWANIE MASZyny

Maszyna jest dostarczana w specjalnym opakowaniu, na paletcie przystosowanej do przewożenia przez wózki widłowe. Zabrania się składowania opakowanych maszyn w pionie (jedna na drugiej).



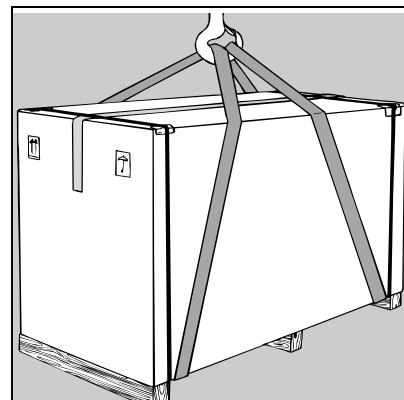
Aby rozpakować maszynę należy postępować w następujący sposób:

- Usunąć taśmy zabezpieczające
- Usunąć metalowe zabezpieczenia
- Zdjąć karton

Wymiary paczki: 153 x 76 x 119

Waga zapakowanej maszyny CS 50 b: 95 kg

Waga zapakowanej maszyny CS 50 h: 103,5 kg



2. SPROWADZANIE MASZyny Z PALETY

Ustaw obok palety zjazd umożliwiający sprowadzenie maszyny z palety. Pociągnij maszynę do tyłu, omijając kołki zabezpieczające koła na paletcie. Sprowadź maszynę z palety.



3. TANKOWANIE MASZyny (SILNIK SPALINOWY)



UWAGA! Przed rozpoczęciem tankowania należy bardzo dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do silnika spalinowego.

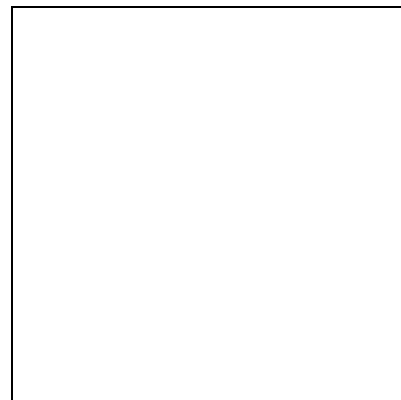


PRZYGOTOWANIE MASZYNY DO PRACY

4. MONTAŻ BATERII (MASZYNA BATERYJNA)

Zalecamy zastosowanie do maszyny CS 50 b baterii: 12Vx140Ah/20h
Przed przystąpieniem do instalacji baterii, upewnij się, że baterie są naładowane.

UWAGA ! Powyższa operacja powinna być wykonana przez wykwalifikowany personel. Niewłaściwe lub niedokładne podłączenie kabli może grozić niebezpieczeństwem.



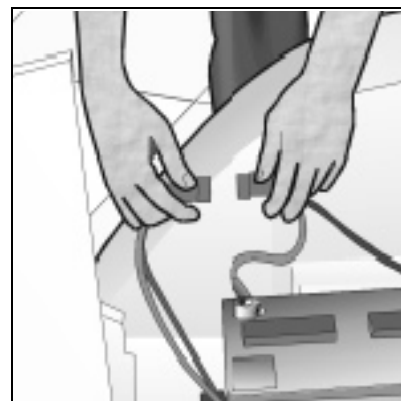
Instrukcja montażu:

1. Otwórz pokrywę komory baterii
2. Umieść baterie we właściwej pozycji zwracając szczególną uwagę na położenie biegunów (tak jak pokazano na rysunku).
3. Połącz poszczególne baterie między sobą we właściwy sposób +/-.
4. Zamknij pokrywę komory baterii



5. PODŁĄCZANIE PROSTOWNIKA

Aby podłączyć maszynę do prostownika należy odnaleźć pod maską maszyny końcówkę, którą należy połączyć z końcówką prostownika. Wspomniana końcówka, którą należy podłączyć do prostownika jest dołączona osobno i znajdują się wraz z instrukcją obsługi. Należy ją zamontować zwracając szczególną uwagę na pozycje biegunów.



6. ŁADOWANIE BATERII

Należy zwrócić szczególną uwagę na stan naładowania akumulatorów i nie dopuścić do ich całkowitego rozładowania, gdyż grozi to trwałym uszkodzeniem. Proces ładowania należy uruchomić niezwłocznie po zaobserwowaniu włączenia się lampki kontrolnej.

UWAGA ! Nigdy nie należy zostawiać maszyny z rozładowanymi bateriami. Przed podłączeniem prostownika upewnij się, że jest on odpowiedni do zastosowanych baterii. Podczas ładowania sprawdź poziom elektrolitu. W razie potrzeby uzupełnij wodą destylowaną.



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe zasady winne być przestrzegane, celem uniknięcia wypadku i uszkodzenia maszyny.

- Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać uważnie dołączoną instrukcję obsługi.
- Maszyna może być przechowywana w zakresie temperatur od - 25° C do + 55° C. Dopuszczalny zakres temperatury otoczenia podczas pracy maszyny wynosi od 0°C do 40°C oraz wilgotności powietrza nie może przekraczać 95%.
- Maszyna (nie wyposażona dodatkowo w oświetlenie) może być używana tylko w miejscach dobrze oświetlonych.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności maszynę należy wyłączyć i unieruchomić poprzez włączenie hamulca ręcznego.
- Używanie maszyny w zamkniętych pomieszczeniach musi być zgodne z obowiązującym w danym kraju prawodawstwem.
- Przed napełnianiem zbiornika paliwa wyłącz maszynę i odczekaj kilka minut pozwalając maszynie ostygnąć.
- Nie dotykaj systemu ładującego maszynę, cylindrów lub innych części narażonych na ogrzanie. Nie stosowanie się do zaleceń grozi poparzeniem.
- Nie wolno używać maszyny w środowisku wybuchowym.
- W przypadku pożaru do gaszenia używaj gaśnicy proszkowej. Nigdy nie używaj wody.
- Nie stawiaj żadnych pojemników z płynem na maszynie.
- Upewnij się, że powierzchnia po jakiej porusza się maszyna jest odpowiednia do wagi maszyny.
- Podczas pracy należy zwracać szczególną uwagę na ludzi przebywających w pobliżu maszyny a w szczególności na dzieci.
- Nie umieszczaj rąk we wnętrzu maszyny podczas jej pracy.
- Nie usuwaj części składowych maszyny podczas pracy.
- Nie podchodź do maszyny mając na sobie ubrania, które mogą zostać wciągnięte przez maszynę (szaliki, apaszki, luźne ubrania).
- Podczas pracy zakładaj zestaw ochraniający słuch.
- Podczas pracy unikaj zamiatania linek, metalowych przewodów i kabli, które mogłyby się dostać do szczotki centralnej co spowodowałoby dodatkowe tarcie.
- Prosimy przeczytać znaki informacyjne na maszynie. Nie wolno ich zakrywać. W razie uszkodzenia wymienić na nowe.
- W razie stwierdzenia nieprawidłowości w pracy maszyny, które nie dają się usunąć dostępnymi środkami, należy zawiadomić serwis AGAPIT.
- Zużyte lub uszkodzone części mogą być wymienione tylko na oryginalne. W sprawie zakupu należy zgłosić się do firmy AGAPIT.
- Sprawdzaj regularnie wszystkie systemy Nie myj maszyny wodą pod ciśnieniem, proszkami ściernymi.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy wyłączyć maszynę.
- Omijaj regały i półki, z których mogą spadać stojące na nich przedmioty.
- Maszyna nie wytwarza żadnych szkodliwych wibracji.
- Nie wjeżdżaj na wzniesienia o większym nachyleniu niż zalecane.



PRACA

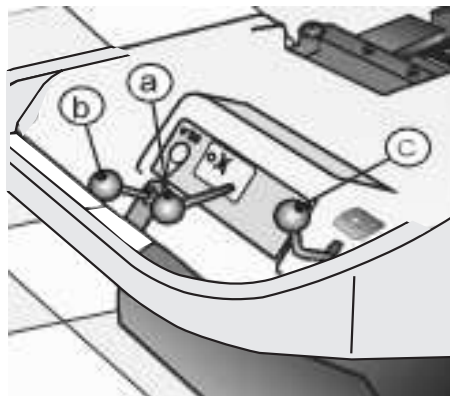
OBSŁUGA

Aby obsługiwać poprawnie maszynę operator musi stać na podłożu tak aby mieć możliwość pchania przed sobą maszyny trzymając ją za rękojeść.



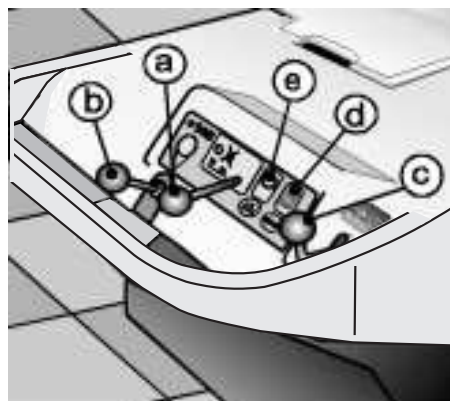
OPIS PANELU KONTROLNEGO

- Wyłącznik ssania (a)
- Manualny otrząsacz filtrów (b)
- Dźwignia szczotki bocznej (c) – opuść dźwignię aby podnieść szczotkę boczną, opuść dźwignię aby podnieść szczotkę boczną



DODATKOWO – MASZYNA BATERyjNA

- Włącznik (d).
- Lampka kontrolna – stopień naładowania baterii (e).



URUCHAMIANIE MASZYNY

MODEL Z SILNIKIEM SPALINOWYM

Uruchamianie maszyny odbywa się zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi dotyczącej silnika.

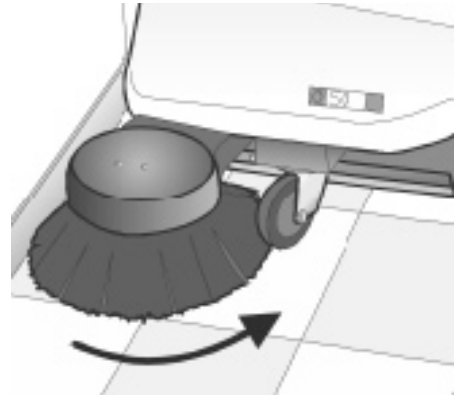
MODEL Z SILNIKIEM ELEKTRYCZNYM

Uruchamianie odbywa się poprzez przycisk (d)



PRACA

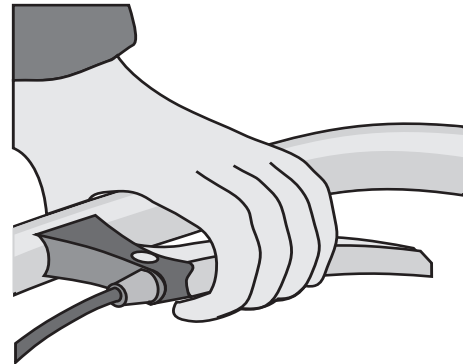
Używaj szczotki bocznej tylko wtedy gdy zmiotane są powierzchnie przy krawędziach. Szczotka boczna nie posiada osobnego systemu zasysania kurzu, kieruje kurz na szczotkę centralną i dalej do zbiornika zanieczyszczeń.



Pchnij maszynę aby poruszała się naprzód.



MODEL Z TRAKCJĄ
Aby uruchomić system trakcji należy nacisnąć rączkę na rękojeści.



W przypadku gdy musimy zamieść brud o większych gabarytach należy nacisnąć mocno na rękojeść tak aby maszyna uniosła przód i zanieczyszczenia przeniosły się bezpośrednio na szczotkę centralną i dalej do zbiornika.



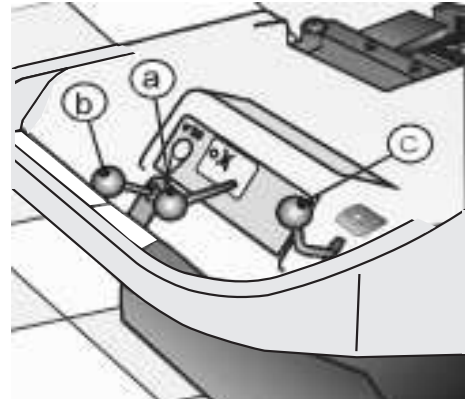


PRACA

Aby uzyskać wysoką efektywność sprzątania, należy co 10 min czyścić filtr.

W tym celu należy:

- Wyłączyć ssanie (dźwignia a);
- Uruchomić ręczny otrząsacz filtrów kilka razy (dźwignia b);
- Włączyć ponownie ssanie i powrócić do zamiatania.
- Wyłączyć ssanie w przypadku zamiatania mokrych lub zawilgoconych powierzchni



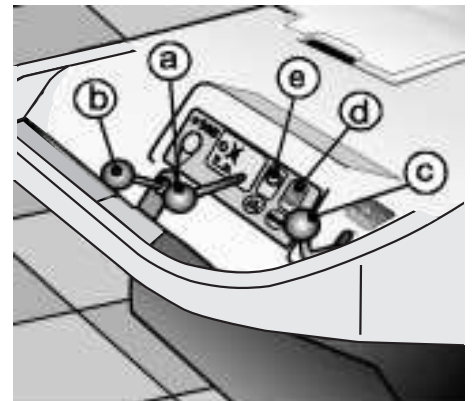
Okresowo sprawdzaj wypełnienie zbiornika zanieczyszczeń, zwalniając haczyki zabezpieczające. Jeśli jest to potrzebne opróżnij go.



MODEL ZASILANY BATERYJNIE

Sprawdź wyświetlacz informujący o stopniu naładowania baterii (e):

- czerwona lampka oznacza, że bateria jest wyczerpana
- zielona lampka oznacza, że bateria jest naładowana





PRACA

MODEL ZASILANY SILNIKIEM SPALINOWY

Aby zakończyć pracę zmiatarki należy postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą obsługi silnika spalinowego

MODEL ZASILANY BATERYJNIE

Aby zakończyć pracę wciśnij przycisk (d) do pozycji OFF

UWAGA !

- Zawsze po skończonej pracy uruchom hamulec ręczny
- Kilkakrotnie uruchom otrząsacz filtrów
- Opróżnij zbiornik zanieczyszczeń



BIEŻĄCA KONSERWACJA



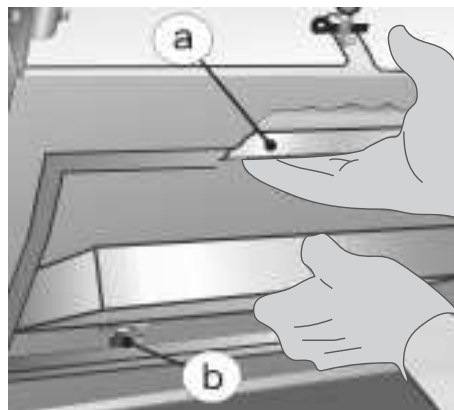
UWAGA! Przed przystąpieniem do wykonywania czynności związanych z bieżącą konserwacją należy wyłączyć maszynę oraz (w modelu zasilanym bateryjnie) odłączyć baterie.

CZYSZCZENIE FILTRA

Filtr należy czyścić raz w tygodniu.

W tym celu należy:

1. Wyłączyć maszynę
2. Odkręcić śrubki u góry i usunąć przedni panel
3. Unieść otrząsacz filtrów i rozłączyć go z filtrem, używając w tym celu dołączonej do maszyny szpilki
4. Odkręcić śruby (b) usunąć podnosząc wspornik (a)
5. Wyciągnąć na zewnątrz panel filtra





6. Ostrożnie wyczyścić filtr używając w tym celu odkurzacza lub delikatnie potrząsnąć filtrem (nie używaj do czyszczenia cieczy).
7. Po wykonaniu powyższych czynności umieść filtr zgodnie z instrukcją.





BIEŻĄCA KONSERWACJA

REGULACJA SZCZOTKI BOCZNEJ

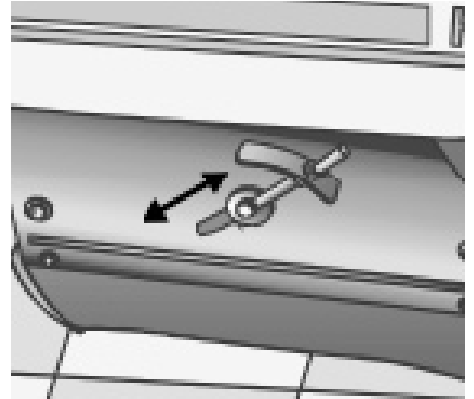
- Wysokość położenia szczotki bocznej reguluje się poprzez śruby (a) umiejscowione na wsporniku szczotki
- Kręć śrubą tak aby włosie szczotki znajdowało się ok. 2 cm na podłożu



REGULACJA SZCZOTKI CENTRALNEJ

Szczotka centralna

Szczotka centralna powinna pracować naciskając na zmiataną powierzchnię na 7-8 mm. Aby ustawić odpowiednią wysokość należy kręcić śrubami (a i b) po obydwu stronach maszyny. Zwróć uwagę aby włosie szczotki równo przylegało do podłoża.



BIEŻĄCA KONSERWACJA SILNIKA



W zakresie sprawowania bieżącej konserwacji dotyczącej silnika, należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi dołączonej do silnika.

BIEŻĄCA KONSERWACJA WYKONYWANA PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL

Do przeprowadzenia bieżącej konserwacji, w zakresie wyszczególnionym poniżej, prosimy o skorzystanie z usług wykwalifikowanego personelu (np. serwisanta AGAPIT).

- Wymiana szczotki centralnej
- Wymiana szczotki bocznej
- Wymiana pasków



USUWANIE USTEREK

SZCZOTKA CENTRALNA NIE CZYŚCI

- Szczotka centralna jest zniszczona albo źle umiejscowiona. Sprawdź zamocowanie szczotki lub (jeśli jest zniszczona) wymień ją w najbliższym punkcie serwisowym AGAPIT.
- Zbiornik zanieczyszczeń jest pełny – opróżnij go
- Szczotka nie obraca się ponieważ został uszkodzony pasek. Należy go wymienić w najbliższym punkcie serwisowym AGAPIT

MASZYNA PODCZAS PRACY WYDZIELA KURZ

- Guma klapki zapewniająca odpowiednią moc ssania jest zniszczona – wymień ją
- Filtr jest zanieczyszczony – oczyść go starannie
- Przednia klapka jest zepsuta i maszyna pobiera ciężkie zanieczyszczenia – wymień klapkę:

MASZYNA PODCZAS PRACY NADMIERNIE HAŁASUJE

- Sprawdź czy pomiędzy włosie szczotki centralnej nie dostał się element o zbyt dużych gabarytach. Usuń go.